

Vážené dámy a páni,

v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:

Z1: Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch.

Z2: Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.

Z3: Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.

Z4: Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby.

Z5: Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.

Z6: Kompletná zápisnica z kolaudačného konania – miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.

Z7: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch

Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.

S pozdravom



**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
**MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
**Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3**

Váš list číslo/zo dňa  
- / 08.08.2023

Naša značka  
29101/8115/2023/SU/VORE

Vybavuje/☎/@  
Ing. Elena Vörösová, 02/49253153

Bratislava  
11.08.2023

elena.vorosova@banm.sk

Vec:

**I-141/2023 – Čiastočné sprístupnenie informácií**

Mestskej časti Bratislava Nové Mesto (ďalej len „úrad“), ako povinnej osobe podľa ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o slobode informácií“), bola dňa 08.08.2023 doručená žiadosť žiadateľa Bratislava (ďalej v texte ako „žiadateľ“, v príslušnom gramatickom tvare), o sprístupnenie informácií, zo dňa 04.08.2023, prostredníctvom ktorej žiadateľ uvádza, že (cit):

„Vážené dámy a páni,

v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:

Z1: *Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch.*

Z2: *Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.*

Z3: *Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.*

Z4: *Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby.*

Z5: *Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.*

Z6: *Kompletná zápisnica z kolaudačného konania - miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.*

☎/fax  
02/49 253 512  
02/45 529 459  
e-mail: [podatelna@banm.sk](mailto:podatelna@banm.sk)  
[www.banm.sk](http://www.banm.sk)

Bankové spojenie  
Prima banka Slovensko, a. s.

Číslo účtu  
SK08 5600 0000 0018 0034 7007

IČO  
00603317

DIČ  
2020887385

Stránkové dni  
Pondelok 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>  
Streda 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> 13<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

*Z7: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch*

*Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.“*

Prvostupňový orgán povinnej osoby žiadosť preskúmal a zistil, že žiadosti je možné čiastočne vyhovieť a to sprístupnením informácií pod bodmi označeným žiadateľom ako „Z6“, „Z7“, „Z5“ a čiastočne „Z2“. O časti žiadosti žiadateľa, týkajúcej sa bodov označených žiadateľom ako „Z2“, „Z3“, „Z4“ a „Z1“ vydá povinná osoba rozhodnutie podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií.

Sprístupnenie informácie:

Povinná osoba v prílohe zasiela kópiu písomností:

- k „Z6“: „Zápisnica z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z7“: „Prezenčná listina z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z5“: „Negatívne Stanovisko ku kolaudácii stavby Rekonštrukcia Športovej haly na pasienkoch v Bratislave č.j.: 6286/2021/UKSP/CERI-75 zo dňa 4.11.2021“ Ing. Jozefa Chovanca, Bardejovská 1133/16, 831 02 Bratislava 3, zo dňa 19.07.2023
- k „Z2“: „Záväzné stanovisko“ Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-87-08-2.2/Zs-C22-23 zo dňa 25.07.2023  
„Písomné stanovisko k Oznámeniu o začatí kolaudačného konania „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ spoločnosti Tesako, a.s., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava zo dňa 31.07.2023, doručené dňa 02.08.2023

Povinná osoba čiastočne sprístupnila informácie požadované žiadateľom v zmysle jeho žiadosti v rozsahu bodov označených v podanej žiadosti ako „Z6“, „Z7“, „Z5“ a čiastočne „Z2“. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti je zrejmé, že povinná osoba poskytla žiadateľovi čiastočne požadované informácie v rozsahu a spôsobom podľa § 16 zákona o slobode informácií v zákonom stanovenej lehote a preto urobila rozhodnutie zápisom v spise v zmysle ust. § 18 ods.1 zákona o slobode informácií. Proti takému rozhodnutiu v časti sprístupnených informácií nemožno podať opravný prostriedok.

Ing. Barbora Mareková  
prednostka miestneho úradu

Príloha: podľa textu

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

Junácka ul. č. 1, 832 91 Bratislava 3

29106/8115/2023/SU/VORE

Bratislava 11.08.2023

I-141/2003

## ROZHODNUTIE

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, ako povinná osoba (ďalej len „povinná osoba“) v zmysle § 2 ods.1 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení (ďalej len „zákon o slobode informácií“) prostredníctvom prvostupňového orgánu povinnej osoby, ktorým je miestny úrad mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, v konaní o vybavovaní žiadosti zo dňa 04.08.2023, doručenej dňa 08.08.2023, o sprístupnenie informácií žiadateľa:

Bratislava, podľa § 15 ods.1, § 18 ods.2 zákona o slobode informácií a podľa § 46, § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej v texte ako „správny poriadok“) rozhodla takto:

Žiadosti žiadateľa Bratislava o sprístupnenie informácií zo dňa 04.08.2023, doručenej povinnej osobe dňa 08.08.2023, v časti prostredníctvom ktorej žiadateľ žiadal sprístupnenie informácie v rozsahu:

*„Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch, Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby, Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia, Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby“*

**n e v y h o v u j e .**

### Odôvodnenie

Dňa 08.08.2023 bola mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, ako povinnej osobe podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií, doručená žiadosť žiadateľa:

Bratislava (ďalej v texte ako „žiadateľ“, v príslušnom gramatickom tvare) zo dňa 04.08.2023 o sprístupnenie informácií, prostredníctvom ktorej žiadateľ uvádza, že (cit.):

*„Vážené dámy a páni,*

*v zmysle §§ 14 a nasl. zákona č. 211/00 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám si dovoľujem obrátiť sa na Vás a zdvorilo Vás požiadať o predloženie nasledovných dokumentov:*

*Z1: Schválenie kolaudácie prestavby stavby Športovej haly na Pasienkoch.*

*Z2: Záverečná správa stavebného úradu a stanoviská všetkých zúčastnených strán ku kolaudačnému konaniu stavby.*

*Z3: Zoznam zistených nedostatkov a spôsob ich riešenia vrátane termínov ich plnenia.*

*Z4: Dokumenty dodané investorom potvrdzujúce oprávnenosť krokov rekonštrukcie vynechaním častí konštrukcií pôvodnej stavby.*

Z5: Stanoviská a námietky voči Rekonštrukcii športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, odovzdané v rámci kolaudačného konania do dňa 20.7.2023.

Z6: Kompletná zápisnica z kolaudačného konania - miestnej obhliadky vo veci stavby Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch, Bratislava, Trnavská cesta 1373/29, 831 04 Bratislava zo dňa 20.7.2023.

Z7: Podpisová listina zúčastnených účastníkov miestnej obhliadky/kolaudačného konania stavby Športová hala na Pasienkoch

*Všetko žiadam v jednom vyhotovení, ďakujem.*

Podľa § 2 ods.1 zákona o slobode informácií: *„Osobami povinnými podľa tohto zákona sprístupňovať informácie (ďalej len „povinné osoby“) sú štátne orgány, obce, vyššie územné celky ako aj tie právnické osoby a fyzické osoby, ktorým zákon zveruje právomoc rozhodovať o právach a povinnostiach fyzických osôb alebo právnických osôb v oblasti verejnej správy, a to iba v rozsahu tejto ich rozhodovacej činnosti.“*

Podľa § 3 ods.1 zákona o slobode informácií: *„Každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii.“*

Podľa § 3 ods.3 zákona o slobode informácií: *„Informácie sa sprístupňujú bez preukázania právneho alebo iného dôvodu alebo záujmu, pre ktorý sa informácia požaduje.“*

Podľa § 15 ods.1 zákona o slobode informácií: *„Ak povinná osoba, ku ktorej žiadosť smeruje, nemá požadované informácie k dispozícii a ak má vedomosť o tom, kde možno požadovanú informáciu získať, postúpi žiadosť do piatich dní odo dňa doručenia žiadosti povinnej osobe, ktorá má požadované informácie k dispozícii, inak žiadosť odmietne rozhodnutím (§ 18).“*

Podľa § 17 ods.1 zákona o slobode informácií: *„Žiadosť o sprístupnenie informácií povinná osoba vybaví bez zbytočného odkladu, najneskôr do ôsmich pracovných dní odo dňa podania žiadosti alebo odo dňa odstránenia nedostatkov žiadosti podľa § 14 ods. 2 a 3 a do 15 pracovných dní, ak sa sprístupňuje informácia nevidiacej osobe v prístupnej forme podľa § 16 ods. 2 písm. a), ak tento zákon neustanovuje inak.“*

Podľa § 18 ods.2 zákona o slobode informácií: *„Ak povinná osoba žiadosti nevyhoví hoci len sčasti, vydá o tom v zákonom stanovenej lehote písomné rozhodnutie. Rozhodnutie nevydá v prípade, ak žiadosť bola odložená (§ 14 ods. 3).“*

Podľa § 19 ods.1 zákona o slobode informácií: *„Proti rozhodnutiu povinnej osoby o odmietnutí požadovanej informácie možno podať odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia alebo márneho uplynutia lehoty na rozhodnutie o žiadosti podľa § 17. Odvolanie sa podáva povinnej osobe, ktorá rozhodnutie vydala alebo mala vydať.“*

Povinná osoba žiadosť žiadateľa preskúmala a zistila, že je možné žiadosti žiadateľa čiastočne vyhovieť a sprístupniť požadovanú informáciu v rozsahu bodu označeného ako „Z6“, „Z7“, „Z5“ a čiastočne „Z2“ v žiadosti žiadateľa. Povinná osoba sprístupnila navrhnutým spôsobom a v zákonnej lehote v prílohe dokumentu pod č. 29101/8115/2023/SU/VORE zo dňa 11.08.2023 kópie písomností:

- k „Z6“: „Zápisnica z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z7“: „Prezenčná listina z ústneho pojednávania spojeného s miestnym zisťovaním vo veci kolaudácie stavby „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ na pozemkoch reg. „C“ parc. č. 15140/5, 15140/13, 15140/46 a 15140/47 v katastrálnom území Nové Mesto v Bratislave“ zo dňa 20.07.2023
- k „Z5“: „Negatívne Stanovisko ku kolaudácii stavby Rekonštrukcia Športovej haly na pasienkoch v Bratislave č.j.: 6286/2021/UKSP/CERI-75 zo dňa 4.11.2021“  
Bratislava 3, zo dňa 19.07.2023
- k „Z2“:  
„Záväzné stanovisko“ Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-87-08-2.2/Zs-C22-23 zo dňa 25.07.2023  
„Písomné stanovisko k Oznámeniu o začatí kolaudačného konania „Rekonštrukcia športovej haly na Pasienkoch“ spoločnosti Tesako, a.s., Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava zo dňa 31.07.2023, doručené dňa 02.08.2023

Zákon o slobode informácií v ust. § 3 ods.1 zákona o slobode informácií, ktorý je hmotnoprávnou úpravou práva na prístup k informáciám výslovne uvádza, že každý má právo na prístup k informáciám, ktoré majú povinné osoby k dispozícii. Zákon o slobode informácií upravuje zákonný postup pre získanie objektívne jestvujúcej informácie do vlastnej dispozičnej sféry subjektu tak, aby mohla byť subjektom pre vlastnú potrebu spracovaná, prípadne ďalej rozširovaná.

V prípade, ak povinná osoba nedisponuje požadovanou informáciou a súčasne nemá objektívnu vedomosť o inej povinnej osobe, u ktorej možno požadovanú informáciu získať, je povinná vydať rozhodnutie podľa § 18 zákona o slobode informácií.

Povinná osoba vykonáva činnosť prvostupňového stavebného úradu v zmysle ust. § 117 ods.1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 7a ods.2 písm. i) zákona Slovenskej národnej rady č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov. K požadovanej informácii vo zvyšnej časti žiadosti je potrebné uviesť, že žiadateľom požadované dokumenty tunajší stavebný úrad nevydal a nedisponuje nimi, teda takáto informácia objektívne neexistuje a nie je možné ju sprístupniť. Súčasne je potrebné uviesť, že tunajšia povinná osoba nemôže postúpiť žiadosť žiadateľa v tejto časti inej povinnej osobe, keďže práve tunajší stavebný úrad je vecne a miestne príslušným pre vedenie kolaudačného konania. S poukazom na uvedené skutočnosti je zrejmé, že boli kumulatívne splnené zákonné podmienky podľa § 15 ods.1 zákona o slobode informácií na vydanie rozhodnutia podľa § 18 ods.2 uvedeného zákona.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

## **Poučenie**

Podľa § 19 ods. 1 zákona o slobode informácii proti tomuto rozhodnutiu je možné v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia podať odvolanie. Odvolanie je potrebné podať povinnej osobe cestou miestneho úradu mestskej časti Bratislava – Nové Mesto, Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3.

Odvolacím orgánom je starosta mestskej časti Bratislava – Nové Mesto.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa osobitného predpisu (§ 177 a nasl. Správneho súdneho poriadku) po vyčerpaní všetkých riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Barbora Mareková  
prednostka miestneho úradu